ΕΤΟΣ Δ' — Ἐν ΑΘΗΝΑΙΣ τῇ 21 Ὀκτωβρίου 1890 — Ἀριθ. 184

Ἐφημερὶς τῶν Κυριῶν

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ

ΣΥΝΤΑΣΣΟΜΕΝΗ ΥΠΟ ΚΥΡΙΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ
ΚΑΛΛΙΡΡΟΗ ΠΑΡΡΕΝ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ
προπληρωτέα
Διὰ τὸ Ἐσωτερικὸν Δρ. 5
Διὰ τὸ Ἐξωτερικὸν φρ. χ. 8

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ
7 Ὁδὸς Μουσῶν καὶ Νίκης 7
Πλατεῖα Συντάγματος.

Γραφεῖον ἀνοικτὸν καθ' ἑκάστην ἀπὸ 10—12 π. μ.

Πᾶσα παραπόνοις ἐπὶ τῆς ἀποστολῆς τοῦ φύλλου γίνεται δεκτὴ μόνον ἐντὸς ὀκτὼ ἡμερῶν.

Συνδρομαὶ ἐγγράφονται εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς
Ἐφημερίδος τῶν Κυριῶν
καὶ παρὰ τοῖς βιβλιοπωλείοις Βίλμπερ καὶ "Ἑστίας,,

Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ δὲ παρ' ἅπασι τοῖς ἀντιπροσώποις ἡμῶν.

Σώματα πλήρη τοῦ α', β' καὶ γ' ἔτους εὑρίσκονται παρ' ἡμῖν καὶ παρ' ἅπασι τοῖς ἀντιπροσώποις ἡμῶν.

Διὰ τὰ ἀνωνύμως ἄρθρα εὐθύνεται ἡ συντάκτρια αὐτῶν Κυρία ΚΑΛΛΙΡΡΟΗ ΠΑΡΡΕΝ.

Τὰ χειρόγραφα ἂν χειρόγραφα δημοσιευόμενα ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται. — Ἀνωνύμως καὶ μὴ δηλοῦντα τὴν διεύθυνσιν τῆς ἀποστελλούσης δὲν εἶναι δεκτά. — Πᾶσα ἀγγελία ἀφορῶσα εἰς τὰς Κυρίας γίνεται δεκτή.

Αἱ μεταβάλλουσαι διεύθυνσιν ἀποστέλλουν ἀποστέλλουν τραπεζόσημον 50 λεπτῶν πρὸς ἐκτύπωσιν νέας ταινίας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ἡ διεθνὴς Σταρκνόπολις μετ' εἰκόνος. — Τὸ ζέστημα τῆς ἡμέρας (ὑπὸ κ. Μαρίας Ἀλεξανδρίδου). — Τὸ πρῶτον μάθημα τῆς μητρὸς πρὸς τὸ νήπιον τέκνον της (ὑπὸ κ. Σαπφοῦς Λιναντίδου). — Οἱ μαθηταὶ δολοφόνοι. — Ἀλφαντὶν Γρηγοριάδου (ὑπὸ Δος Πηνελόπης Γρηγοριάδου). — Ποικίλα. — Ἑλληνοκαθολικὸν ἀλφάβητον — Βιβλία καὶ Περιοδικά. — Μεταξωφόρτον καὶ Ὑφαντουργεῖον Σπάρτης Καραστεφάνου. — Ἀλληλογραφία. — Συμβουλαί. — Συνταγ.— Ἐθελοντισμός — Ἐπιστολή.

ΙΩΑΝΝΑ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΛΙ

Ἡ πρώτη φοιτήτρια τῆς φιλολογικῆς σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ἑλλάδος, δεσποινὶς Ἰωάννα Σταρκνόπολις ἐγεννήθη ἐν Ἀθήναις τὸ 1875. Ἀπὸ τῆς παιδικῆς αὐτῆς ἡλικίας ἐδείκνυε μεγίστην πρὸς τὰ γράμματα ἐπίδοσιν καὶ ἱδιοφυΐαν ἔκτακτον. Ἐδιδάχθη, καθ' ὅλον τὸ στοιχειῶδες ἐγκυκλοπαιδικὸν μάθημα ὑπὸ τῆς ἐκ μητρὸς θείας αὐτῆς δεσποινίδος Σμάλτσου, νῦν διευθυντρίας τοῦ ἐν Κων/πόλει παρθεναγωγείου τῆς Ἑλλάδος.

Δεκαέτις εἰσήχθη, ἐν τῷ τότε λειτουργοῦντι Παρθεναγωγείῳ τῆς κ. Αἰκατερίνης Λασκαρίδου, ἔνθα διήνυσε τὰ μαθήματα τῶν ἀνωτέρων τάξεων, διακριθεῖσα, ἀνὰ πᾶν ἔτος καὶ τυχοῦσα ἐπαίνου τῶν βραβείων πάντων τῶν μαθημάτων.

Ἀποφοιτήσασα τοῦ Παρθεναγωγείου καὶ κλεισθεῖσα ἀκατάγνωστος πρὸς ἀνωτέραν παιδείαν κλίσιν, συνέλαβε τὴν ἀπόφασιν τῆς συμπληρώσεως τῶν γυμνασιακῶν της σπουδῶν. Δυστυχῶς ἐν Ἑλλάδι οὔτε τέλειον γυμνάσιον θηλέων ὑπάρχει, οὔτε ἰδιωτικαὶ καθηγηταὶ συνέλαβόν ποτε τὴν ἰδέαν συστάσεως μιᾶς ἢ δύο τάξεων συμπληρωτικῶν — cours — ὅπως ἡ βουλομένη νὰ ἐξακολουθήσῃ μακρόν. Ἀπὸ τῆς παρελθούσης δ' ἑβδομάδος, ὅτε παρεχωρήθη εἰς ἐξωτερικὸν ἡ ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ ἐξεθέσαμεν ἤδη, ἐν εἴχε διεξέλθῃ πάντα τὰ στοιχεῖα τῆς Ἰλιάδος καὶ Ὀδυσσείας τοῦ Ὁμήρου, πλεῖστα δράματα καὶ τραγῳδίας τοῦ Σοφοκλέους καὶ Εὐριπίδου, καὶ πλεῖστα κεφάλαια τοῦ Ἡροδότου, Ἀριστοτέλους, Λουκιανοῦ, ὡς καὶ μέρος ἐκ τοῦ Ἀριστοφάνους καὶ ἄλλων ἐκ τῶν δυσκολωτέρων συγγραφέων πεζῶν τε καὶ ποιητῶν. Εἰς τὴν Λατινικήν, ἣν ἐδιδάχθη παρὰ τοῦ ἰδίου πατρός της, ἀξιοτίμου συνταξιούχου ἡμῶν, Στεφανόπολις ἡ νεαρὰ φιλόλογος ἐπιδίδοται ἐκτάκτους προόδους. Πάντα τὰ ἔπη τῆς Αἰνειάδος τοῦ Βιργιλίου καὶ πλεῖστα ἄλλων ἐκ τῶν δυσκόλων Λατίνων συγγραφέων διῆλθε μετὰ καταπληκτικῆς εὐκολίας, κινήσασα ἐν ταῖς ἀπολυτηρίοις αὐτῆς ἐξετάσεσι, διὰ τῶν εὐστόχων ἀπαντήσεών της, τὸν θαυμασμὸν τῶν καθηγητῶν τοῦ γυμνασίου.

Ἰωάννα Στεφανόπολις.

Κατὰ τὸν Ἰούνιον τοῦ παρελθόντος ἔτους ἡ δεσποινὶς Σταρκνόπολις προσῆλθεν εἰς γυμνασιακὰς ἀπολυτηρίους ἐξετάσεις, ὡς δὲ καὶ ἐν τῷ φύλλῳ τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος ἐγράψομεν διεκρίθη, καὶ ἔλαβε τὸν ἀνώτατον βαθμὸν μετὰξὺ ἑξήκοντα ἐξετασθέντων μαθητῶν.

Τὰ κατὰ τὴν κατάταξιν καὶ ἐγγραφήν της ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ ἐξεθέσαμεν ἤδη, ἐν ὅ[illegible]

Probe-Nummer.

Frauen-Zeitung.

Jeden Sonnabend erscheint eine Nummer.

Inserate werden mit 6 Pf. pro Zeile berechnet.

Redigirt von
Louise Otto.

Preis: 15 Ngr. vierteljährlich.

Alle Postämter und Buchhandlungen nehmen Bestellungen darauf an.

Motto: Dem Reich der Freiheit werb' ich Bürgerinnen!

No. 1. — **Sonnabend, den 21. April.** — **1849.**

Programm:

Die Geschichte aller Zeiten, und die heutige ganz besonders, lehrt: daß diejenigen auch vergessen wurden, welche an sich selbst zu denken vergaßen! — Das schrieb ich im Mai des Jahres 1848 hinaus in die Welt, als ich zunächst meine Worte an die Männer richtete, die sich in Sachsen mit der Frage der Arbeit beschäftigten — ich mahnte sie damit an die armen Arbeiterinnen, indem ich für meine Schwestern das Wort ergriff, auf daß sie nicht vergessen wurden!

Dieser selbe Erfahrungssatz ist es, welcher auch zur Herausgabe einer Frauen-Zeitung veranlaßt. Mitten in den großen Umwälzungen, in denen wir uns Alle befinden, werden sich die Frauen vergessen sehen, wenn sie selbst an sich zu denken vergessen!

Wohl auf denn, meine Schwestern, vereinigt Euch mit mir, damit wir nicht zurückbleiben, wo Alle und Alles um uns und neben uns vorwärts drängt und kämpft. Wir wollen auch unser Theil fordern und verdienen an der großen Welt-Erlösung, welche der ganzen Menschheit, deren eine Hälfte wir sind, endlich werden muß.

Wir wollen unser Theil fordern: das Recht, das Rein-Menschliche in uns in freier Entwickelung aller unserer Kräfte auszubilden, und das Recht der Mündigkeit und Selbständigkeit im Staat.

Wir wollen unser Theil verdienen: wir wollen unsere Kräfte aufbieten, das Werk der Welt-Erlösung zu fördern, zunächst dadurch, daß wir den großen Gedanken der Zukunft: Freiheit und Humanität (was im Grunde zwei gleichbedeutende Worte sind) ausgebreiten suchen in allen Kreisen, welche uns zugänglich sind, in den weiteren des größeren Lebens durch die Presse, in den engeren der Familie durch Beispiel, Belehrung und Erziehung. Wir wollen unser Theil aber auch dadurch verdienen, daß wir nicht vereinzelt streben nur Jede für sich, sondern vielmehr Jede für Alle, und daß wir vor Allem Derer zumeist uns annehmen, welche in Armuth, Elend und Unwissenheit vergessen und vernachläßigt schmachten.

Wohl auf, meine Schwestern, helft mir zu diesem Werke! Helft mir für die hier angedeuteten Ideen zunächst durch diese Zeitung wirken! —

Ich meine nun zwar Alles gesagt zu haben, was über die Tendenz dieser Zeitung zu sagen ist — aber leider muß ich denen Recht geben, welche mir zuflüstern, umgekehrt von der gewöhnlichen Redensart, „es sei mit dem Positiven nicht genug": ich müsse auch noch Negatives hinzufügen — will hier sagen: ich müsse mich und diese Zeitung vor Mißverständnissen schützen. — Nein! ich kann darüber keine Worte machen! ich berufe mich auf mein Leben, auf mein schriftstellerisches Wirken seit 1843 — wer etwas davon kennt, wird wissen, daß ich nicht zu den sogenannten „Emancipirten" gehöre, zu denen, welche das Wort „Frauen-Emancipation" in Mißcredit gebracht haben, indem sie das Weib zur Carricatur des Mannes herabwürdigten. Für Diejenigen, die noch nichts von mir wissen, möge einstweilen die Versicherung genügen, daß ich eben durch die Tendenz dieser Zeitung dem Irrthum entgegenzuarbeiten hoffe, welcher oft gerade die begabtesten Frauen veranlaßte, ihr Streben nach geistiger Freiheit in der Zügellosigkeit der Leidenschaften zu befriedigen. — Man wird also weder mich, noch meine mitarbeitenden Schwestern zu diesen „Emancipirten" werfen können, wohl aber werden wir stolz darauf sein, wenn man uns Nachfolgerinnen jener edlen Jungfrau aus Bethanien nennt, von welcher das leuchtende Vorbild aller Menschen sagte: „Maria hat das bessere Theil erwählt!" —